

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

SEKCJA 1. Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa.

- 1.1 Identyfikator produktu. WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI
Nr rejestracji REACH: 01-2119485498-19-0013
Nr CAS: 497-19-8
Nr indeksowy: 011-005-00-2
Nr WE: 207-838-8
- 1.2 Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane.
Zastosowanie zidentyfikowane: Zastosowania przemysłowe: produkcja szkła. Pozostałe zastosowania przemysłowe min.: jako regulator pH (w tym w przemyśle spożywczym (cukrowniczym)) o jakości technicznej, składnik pasz, składnik detergentów i środków czyszczących, adsorbent, środek neutralizujący lub strącający metale, zastosowanie w uzdatnianiu/zmiękczeniu wody, odsiarczaniu spalin, produkcji papieru, wytopie żelaza i stali. Powszechne zastosowanie przez pracowników zawodowych. Zastosowania przez konsumentów. Kompletny wykaz zastosowań wymieniony jest w załączonych scenariuszach narażenia. Niektóre zastosowania tej substancji mogą być regulowane lub ograniczone przez normy krajowe lub międzynarodowe. Kupujący i ewentualny użytkownik, na swoją wyłączną i całkowitą odpowiedzialność, będą przestrzegać tych standardów, nakazów odpowiednich organów oraz wszystkich istniejących patentów i praw własności intelektualnej; będą przestrzegać przepisów ustawowych i wykonawczych mających zastosowanie do naszych produktów i/lub ich działalności. Kupujący i ewentualny użytkownik muszą samodzielnie określić przydatność danego produktu do określonego celu i sposobu jego użytkowania.
Zastosowanie odradzane: Nie określono
- 1.3 Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki.
Dystrybutor: TOMCHEM Sp. z o.o.
95-050 Konstantynów Łódzki
ul. Niesięcin 5A
tel. 42 683-11-83
tel/fax.: 42-636-43-18
- 1.4 Numer telefonu alarmowego: 112 (ogólny telefon alarmowy), 998 (straż pożarna), 999 (pogotowie medyczne)

SEKCJA 2. Identyfikacja zagrożeń.

- 2.1 Klasyfikacja substancji lub mieszaniny:
Klasyfikacja i oznakowanie zostały określone zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008 (z późniejszymi zmianami). Produkt został sklasyfikowany jako niebezpieczny zgodnie z rozporządzeniem (WE) 1272/2008.
Eye Irrit. 2 Działanie drażniące na oczy, kategoria zagrożenia 2.

- 2.2 Elementy oznakowania:

Piktogram:



Hasło ostrzegawcze: Uwaga

Zwroty wskazujące rodzaj zagrożenia:

H319 Działa drażniąco na oczy.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŹKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Zwroty określające środki ostrożności:

P264 Dokładnie umyć ręce po użyciu.

P280 Stosować rękawice ochronne, odzież ochronną, ochronę oczu.

P305+P351 W PRZYPADKU DOSTANIA SIĘ DO OCZU: Ostrożnie płukać wodą przez kilka minut. Wyjąć soczewki kontaktowe, +P338 jeżeli są i można je łatwo usunąć. Nadal płukać.

P337+P313 W przypadku utrzymywania się działania drażniącego na oczy: Zasięgnąć porady lub zgłosić się pod opiekę lekarza.

2.3 Inne zagrożenia:

Załącznik XIII Rozp. REACH – Kryteria identyfikacji substancji trwałych, wykazujących zdolność do bioakumulacji i toksycznych (PBT) oraz substancji bardzo trwałych i wykazujących bardzo dużą zdolność do bioakumulacji (vPvB) – nie dotyczy Substancje o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego (zgodnie z kryteriami Rozp. delegowanym Komisji (UE) 2017/2100, Rozp. Komisji (UE) 2018/605) – nie dotyczy Potencjalne zagrożenie występujące na stanowiskach pracy: możliwość uwalniania się pyłu węglanu sodu, co grozi przekroczeniem wskaźnika NDS określonego dla pyłów nietoksycznych (podano w sekcji 8.1).

SEKCJA 3. Skład/informacja o składnikach.

3.1 Substancje.

Identyfikator produktu	Zawartość [%]	Klasa zagrożenia i kody kategorii	Kody zwrotów wskazujących rodzaj zagrożenia oraz zwroty uzupełniające	Specyficzne stężenie graniczne, Współczynnik M, Szacunkowa Toksyczność Ostra ATE
WĘGLAN SODU* Nr REACH: 01-2119485498-19-0013 Nr CAS: 497-19-8 Nr indeksowy: 011-005-00-2 Nr WE: 207-838-8	100	Eye Irrit. 2	H319	

Pełna treść zwrotów H w sekcji 16

*substancja z określoną wartością NDS

SEKCJA 4. Środki pierwszej pomocy.

4.1 Opis środków pierwszej pomocy:

W przypadku kontaktu ze skórą:

Natychmiast zdjąć zanieczyszczoną odzież. W razie kontaktu ze skórą zmyć dużą ilością wody z mydłem, następnie spłukać dużą ilością wody. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku kontaktu z oczami:

Usunąć szkła kontaktowe. Natychmiast zacząć przemywać zanieczyszczone oczy wodą przynajmniej przez 15 minut, przy wywiniętych powiekach. Unikać silnego strumienia wody ze względu na ryzyko mechanicznego uszkodzenia rogówki. Rekomenduje się korzystanie z myjek do oczu stałych lub przenośnych. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów zasięgnąć porady lekarskiej.

Narażenie inhalacyjne:



Zapewnić dostęp do świeżego powietrza, spokój i odpoczynek. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów zasięgnąć porady lekarskiej.

W przypadku połknięcia:

Nie wywoływać wymiotów. Przeplukać usta wodą i podać dużą ilość wody do picia. W przypadku wystąpienia niepokojących objawów zasięgnąć porady lekarskiej.

4.2 Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia:

Po narażeniu drogą oddechową: Może powodować lekkie podrażnienie dróg oddechowych, błon śluzowych nosa i gardła.

Kontakt z oczami: Działa drażniąco na oczy. Może powodować zaczerwienienie, łzawienie, ból oraz osłabienie widzenia.

Kontakt ze skórą: Może spowodować lekkie podrażnienie, zaczerwienienie, wysuszenie, ból, swędzenie.

Po spożyciu: Może powodować podrażnienie błony śluzowej przewodu pokarmowego. Przy spożyciu większych ilości mogą wystąpić wymioty, bóle żołądka, biegunka.

4.3 Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym:

Wyprowadzić poszkodowaną osobę z zanieczyszczonego produktu środowiska. W razie wystąpienia problemów zdrowotnych, skontaktować się z lekarzem lub centrum toksykologicznym. Przekazać informacje zawarte w niniejszej karcie charakterystyki. Osobie nieprzytomnej nie podawać niczego doustnie.

SEKCJA 5. Postępowanie w przypadku pożaru.

5.1 Środki gaśnicze:

Odpowiednie środki gaśnicze: suche proszki gaśnicze, dwutlenek węgla (gaśnica śniegowa), piasek lub ziemia.
Stosować metody gaśnicze odpowiednie do warunków otoczenia.

Niewłaściwe środki gaśnicze: Zwarty strumień wody.

5.2 Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną:

Substancja niepalna. Podczas spalania tworzą się niebezpieczne produkty (np. tlenek węgla, ditlenek węgla). Należy unikać wdychania produktów spalania, ponieważ mogą stwarzać zagrożenie dla zdrowia.

5.3 Informacje dla straży pożarnej:

Stosować pełne wyposażenie ochronne oraz aparaty izolujące drogi oddechowe z niezależnym obiegiem powietrza. Pojemniki narażone na działanie ognia lub wysokiej temperatury chłodzić strumieniem rozproszonej wody z bezpiecznej odległości i w miarę możliwości usunąć z zagrożonego obszaru. Zbierać mechanicznie. Chronić kanalizację, wody powierzchniowe i glebę przed zanieczyszczeniem. Wody popożarowe traktować jako niebezpieczne zanieczyszczenie i gromadzić w oddzielnych pojemnikach.

SEKCJA 6. Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska.

6.1 Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych.

Dla osób nienależących do personelu udzielającego pomocy: Należy ograniczyć dostęp osób postronnych do obszaru awarii do czasu zakończenia procesu usuwania produktu. Stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Nie pić, nie jeść i nie palić. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i miejscową. Unikać bezpośredniego kontaktu z substancją. Unikać wdychania pyłu.

Dla osób udzielających pomocy: Stosować odpowiednie środki ochrony indywidualnej. Nie pić, nie jeść i nie palić. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i miejscową. Unikać bezpośredniego kontaktu z substancją. Unikać wdychania pyłu.

6.2 Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska:

Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Nie dopuszczać do skażenia wód powierzchniowych i gruntu. W przypadku poważnego zanieczyszczenia jakiegokolwiek elementu środowiska, powiadomić odpowiednie władze administracyjne i kontrolne oraz organizacje ratownicze.

6.3 Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia:

Zabezpieczyć studzienki ściekowe. Zabezpieczyć uszkodzone opakowania. Zbierać mechanicznie, unikając powstawania pyłów.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Zebrany ze środowiska produkt umieścić w opakowaniu zastępczym i skierować do zniszczenia lub odzysku. Zanieczyszczoną powierzchnię spłukać dużą ilością wody.

6.4 Odniesienia do innych sekcji

Postępowanie z odpadami – sekcja 13. Indywidualne wyposażenie ochronne – sekcja 8.2.2.

SEKCJA 7. Postępowanie z substancjami lub mieszaninami oraz ich magazynowanie.

7.1 Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania

Nie dopuszczać do przekraczania w środowisku miejsca pracy stężeń normatywnych niebezpiecznych składników. Zapewnić odpowiednią wentylację ogólną i miejscową wywiewną. Zaleca się wyposażenie stanowisk w prysznic i stanowisko do płukania oczu. Rekomenduje się korzystanie z myjek do oczu stałych (EN 15154-2:2006) lub przenośnych (EN 15154-4:2009). Zabezpieczyć przed przedostaniem się do kanalizacji, wód powierzchniowych i gruntowych oraz gleby. Zapobiec stosowaniu wzajemnie niezgodnych materiałów (podano w sekcji 10.5). Produkt reaguje egzotermicznie z wodą. Podczas rozpuszczania, dodawać ostrożnie wodę, mieszając. Obowiązują przepisy ogólne higieny pracy. Podczas wykonywania wszelkich czynności z substancją nie jeść, nie pić, nie zażywać leków, nie palić. Unikać kontaktu z oczami i skórą. Unikać wdychania pyłu. Zdjąć zanieczyszczoną odzież i wyposażenie ochronne przed wejściem do miejsc przeznaczonych do spożywania posiłków. Myć ręce i twarz przed przerwą i po pracy z produktem. Po użyciu umyć powierzchnię ciała oraz środki ochrony osobistej. Zanieczyszczone ubranie zmienić i oczyścić przed ponownym użyciem. Stosować środki ochrony podane w sekcji 8.2.2.

7.2 Warunki bezpiecznego magazynowania, w tym informacje dotyczące wszelkich wzajemnych niezgodności

Przechowywać we właściwie oznakowanych, fabrycznych, szczelnie zamkniętych opakowaniach, z etykietą w języku polskim, zgodną z obowiązującymi przepisami. Przechowywać w chłodnym, suchym, dobrze wentylowanym pomieszczeniu magazynowym. Unikać bardzo wysokich temperatur. Chronić przed wilgocią (substancja może ulec zbrzyleniu). Unikać kontaktu z kwasem siarkowym (wydziela się ditlenek węgla), pięciotlenkiem fosforu, fluorem, litem, 2,4,6-trinitrotoluenem, trichloroetylenem i glinem. Działa korozyjnie na metale w środowisku wodnym.

7.3 Szczególne zastosowanie(-a) końcowe

Podano w scenariuszach narażenia. Postępować zgodnie ze wskazówkami podanymi w niniejszej karcie i scenariuszach narażenia.

SEKCJA 8. Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej.

8.1 Parametry dotyczące kontroli:

Wartości najwyższych dopuszczalnych stężeń:

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 24 czerwca 2024 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Poz. 1017 z późn. zm.)

Substancja chemiczna i numer CAS	NDS [mg/m ³]	NDSch [mg/m ³]	NDSP [mg/m ³]	Uwagi: Oznakowanie substancji notacją „skóra”
Pyły niesklasyfikowane ze względu na toksyczność	10	-	-	-

Procedury monitorowania:

PN-Z-04030-05:1991 Ochrona czystości powietrza. Badania zawartości pyłu. Oznaczanie pyłu całkowitego na stanowiskach pracy metodą filtracyjno-wagową (norma wycofana bez zastąpienia).

PN-Z-04507:2022-05 Ochrona czystości powietrza. Oznaczanie frakcji wdychalnej aerozolu na stanowiskach pracy metodą grawimetryczną.

Podstawy i Metody Oceny Środowiska Pracy 2012, 4 (74) - metoda spektrometrii w podczerwieni z transformacją Fouriera (FT-IR).

Wartości DNEL i PNEC.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

DNEL Pracownicy					DNEL Konsumenci			
Droga narażenia	Działanie ostre, miejscowe	Działanie ostre, ogólnoustrojowe	Działanie przewlekłe, miejscowe	Działanie przewlekłe, ogólnoustrojowe	Działanie ostre, miejscowe	Działanie ostre, ogólnoustrojowe	Działanie przewlekłe, miejscowe	Działanie przewlekłe, ogólnoustrojowe
Wdychanie	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	10 mg/m ³	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	5 mg/m ³	Nie zidentyfikowano zagrożenia
Przez skórę	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia
Doustnie	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia	Nie zidentyfikowano zagrożenia

Woda słodka
Osady słodkowodne
Woda morska
Osady morskie
Łańcuch pokarmowy
Mikroorganizmy podczas oczyszczania ścieków
Gleba (rolna)
Powietrze

Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia
Nie zidentyfikowano zagrożenia

8.2 Kontrola narażenia:

Odpowiednie środki ostrożności podczas stosowania i magazynowania produktu podano w sekcji 7.



Ochrona dróg oddechowych

W przypadku dużego stężenia pyłu, stosować ochrony dróg oddechowych z filtrem cząsteczkowym oznaczonym kolorem białym i symbolem P. Zaleca się stosowanie półmasek filtrujących do ochrony przed cząstkami (EN 149).



Ochrona rąk

W warunkach produkcyjnych stosować odzież ochronną z materiałów naturalnych (bawełna) lub włókien syntetycznych, rękawice wykonane z kauczuku (naturalnego, nitylowego, butylowego, neoprenowego) lub PCV (grubość 0,5 mm, czas przebicia > 480 minut) (EN 374).



Ochrona oczu

Stosować okulary ochronne lub maskę zabezpieczającą twarz (zgodne z normą EN 166).



Ochrona ciała

Nie określono.

W scenariuszach narażenia podano informacje odnośnie wymaganych środków ochrony odpowiednich dla prowadzonego procesu.

Zagrożenia termiczne: Ochrona nie jest wymagana.

Należy monitorować stężenie niebezpiecznych substancji w środowisku pracy zgodnie z uznanymi metodami badawczymi. Tryb, metody, rodzaj i częstotliwość wykonywania badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia występujących w środowisku pracy powinny spełniać wymagania Rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. 2011 nr 33 poz. 166, z późn. zm.).

Nie należy dopuścić do przedostania się produktu do wód gruntowych, kanalizacji, ścieków lub gleby.

Dane o dopuszczalnym zanieczyszczeniu środowiska: Dopuszczalne stężenie sodu wprowadzanego do wód i do ziemi wynosi 800 mg/l.

SEKCJA 9. Właściwości fizyczne i chemiczne.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

9.1 Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych:

Stan skupienia	Ciało stałe – biały proszek lub drobne kryształy (soda lekka), drobne granulki (soda ciężka).
Kolor	Soda lekka - biały Soda ciężka - biały z dopuszczalnym odcieniem brunatnym Soda ciężka monoh. - biały z dopuszczalnym odcieniem lekko kremowym Soda gruboziarnista - biały
Zapach	Dopuszczalny lekki zapach amoniaku
Temperatura topnienia/krzepnięcia	851°C (101,3 kPa)
Temperatura wrzenia lub początkowa temperatura wrzenia i zakres temperatur wrzenia	Zgodnie z załącznikiem VII (punkt 7.3) do rozporządzenia REACH badania nie trzeba wykonywać, ponieważ substancja jest ciałem stałym, które topi się w temperaturze powyżej 300°C.
Palność materiałów	Substancja jest niepalna (wyniki badań zgodne z wytycznymi GLP).
Dolna i górna granica wybuchowości	Zgodnie z załącznikiem VII (punkt 7.11) do rozporządzenia REACH badania nie trzeba wykonywać. Substancja nie stwarza zagrożenia wybuchowego, ponieważ nie ma grup chemicznych w strukturze związanych z właściwościami wybuchowymi.
Temperatura zapłonu	Zgodnie z załącznikiem VII (punkt 7.9) do rozporządzenia REACH badania nie trzeba wykonywać, ponieważ węglan sodu jest substancją nieorganiczną.
Temperatura samozapłonu	Zgodnie z załącznikiem XI (punkt 2) do rozporządzenia REACH, badania nie trzeba przeprowadzać, ponieważ znane są właściwości substancji i jej struktura chemiczna. Można stwierdzić, że węglan sodu jest stabilną nieorganiczną cząsteczką.
Temperatura rozkładu	Powyżej 400°C zaczyna uwalniać się CO ₂ .
pH	11,5 (5% roztwór wodny; 20°C)
Lepkość kinematyczna	Zgodnie z załącznikiem XI (punkt 2) do rozporządzenia REACH, badanie nie musi być przeprowadzone ze względu na właściwości substancji. Węglan sodu jest ciałem stałym. Lepkość jest właściwością substancji ciekłych.
Rozpuszczalność	W wodzie: 212,5 g/l w 20°C Praktycznie nie rozpuszcza się w większości rozpuszczalników organicznych.
Współczynnik podziału n-oktanol/woda (wartość współczynnika log)	Zgodnie z załącznikiem VII (punkt 7.8) do rozporządzenia REACH badania nie trzeba wykonywać, ponieważ węglanu sodu jest substancją nieorganiczną.
Prężność pary	Zgodnie z załącznikiem VII (punkt 7.5) do rozporządzenia REACH badania nie trzeba wykonywać, ponieważ temperatura topnienia węglanu sodu jest wyższa niż 300°C. Węglan sodu jest solą nieorganiczną, a zatem wartość prężności par można uznać za zaniedbywalną.
Gęstość lub gęstość względna	Gęstość względna: 2,52-2,53 g/cm ³ (w 20°C)
Względna gęstość pary	Nie dotyczy (węglan sodu jest solą nieorganiczną).
Charakterystyka cząsteczek	Badania rozkładu wielkości cząstek przeprowadzono na 3 próbkach węglanu sodu. Próbka 1: MMAD = 198 µm, D10 = 44 µm (SD = 0,21), D50 = 133 µm (SD = 0,44), D90 = 257 (SD = 1,4) Próbka 2: MMAD = 694 µm, D10 = 240 µm (SD = 4,4), D50 = 466 µm (SD = 2,3), D90 = 821 (SD = 11) Próbka 3: MMAD = 1580 µm, D10 = 8 µm (SD = 0,63), D50 = 1063 µm (SD = 14), D90 = 1598 µm (SD = 9,3)

9.2 Inne informacje:



Materiały wybuchowe	Nie dotyczy
Gazy łatwopalne	Nie dotyczy
Aerozole	Nie dotyczy
Gazy utleniające	Nie dotyczy
Gazy pod ciśnieniem	Nie dotyczy
Płyny łatwopalne	Nie dotyczy
Łatwopalne ciała stałe	Nie dotyczy
Substancje i mieszaniny samoreaktywne	Nie dotyczy
Substancje ciekłe piroforyczne	Nie dotyczy
Substancje stałe piroforyczne	Nie dotyczy
Substancje i mieszaniny samonagrzewające się	Nie dotyczy
Substancje i mieszaniny, które w kontakcie z wodą emitują gazy łatwopalne	Nie dotyczy
Substancje ciekłe utleniające	Nie dotyczy
Substancje stałe utleniające	Nie dotyczy
Nadtlenki organiczne	Nie dotyczy
Substancje powodujące korozję metali	Nie dotyczy
Odczulone materiały wybuchowe	Nie dotyczy

SEKCJA 10. Stabilność i reaktywność.

10.1 Reaktywność:

W warunkach składowania i obchodzenia się zgodnie z przeznaczeniem – brak reaktywności. Substancja higroskopijna. Reaguje egzotermicznie z wodą. Reaguje z kwasami z wydzieleniem ditlenku węgla.

10.2 Stabilność chemiczna:

W normalnych warunkach stosowania i magazynowania substancja jest stabilna. Substancja higroskopijna. W temp. powyżej 400°C zaczyna uwalniać się CO₂.

10.3 Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji:

Produkt reaguje egzotermicznie z wodą.

10.4 Warunki, których należy unikać:

Bardzo wysokie temperatury, wilgoć (substancja może ulec zbryleniu). Materiały niezgodne podano w sekcji 10.5.

10.5 Materiały niezgodne:

Silne kwasy, pięciotlenek fosforu, fluor, lit, 2,4,6-trinitrotoluen, trichloroetylen i glin. Działa korozyjnie na metale w środowisku wodnym.

10.6 Niebezpieczne produkty rozkładu:

Po podgrzaniu, powyżej temp. rozkładu wydzielą się ditlenek węgla.

SEKCJA 11. Informacje toksykologiczne.

11.1 Informacje na temat klas zagrożenia zdefiniowanych w rozporządzeniu (WE) nr 1272/2008



- a) toksyczność ostra
- W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Doustnie:
LD50 (szczur, Wistar) 2800 mg/kg m.c. ($\text{Na}_2\text{CO}_3 \cdot 1\text{H}_2\text{O}$) (20% roztwór węglanu sodu, dawki 1300, 1800, 2600, 3600 i 5000 mg/kg ,m.c./d) (Rinehart, WE 1978)
- Skóra:
LD50 (królik, New Zealand White) >2000 mg/kg m.c. ($\text{Na}_2\text{CO}_3 \cdot 1\text{H}_2\text{O}$) (dawka 2000 mg/kg m.c., czas narażenia - 24 godz.) (metoda zgodna z EPA 16 CFR 1500.40) (Rinehart, WE 1978)
- Inhalacyjnie:
Zgodnie z p.8.5 załącznika VIII do rozporządzenia REACH badanie nie musi być przeprowadzane, ponieważ dostępne są wiarygodne informacje na temat ostrej toksyczności przez dwie inne drogi narażenia - drogą pokarmową i skórą. Powyższe badania przeprowadzono na monohydracie węglanu sodu, ale ze względu na stosunkowo niską zawartość wody w monohydracie węglanu sodu nie oczekuje się, aby toksyczność węglanu sodu była znacząco różna. Niska toksyczność węglanu sodu jest potwierdzona ludzkim doświadczeniem. Chociaż węglan sodu jest powszechnie i od dawna stosowany, w opublikowanej literaturze nie znaleziono przypadków ostrego zatrucia doustnego. Niską toksyczność doustną węglanu sodu można wytłumaczyć neutralizacją węglanu sodu w żołądku.
- b) działanie żrące/drażniące na skórę
- W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Badania podrażnienia skóry przeprowadzono na królikach, dla stałego węglanu sodu, zgodnie z OECD 405 (Chibanguza, 1985); na królikach, dla 50% roztworu węglanu sodu, zgodnie z EPA 16 CFR 1500.3 (Rinehart, 1978); na królikach, świnkach morskich i ludziach, dla 50% roztworu węglanu sodu, zgodnie ze zmienioną procedurą FHSA zaproponowaną przez FDA (Nixon i in., 1975); u ludzi, dla 98% węglanu sodu przeprowadzono test płatkowy (York i in., 1996). Nie zaobserwowano rumienia i obrzęku po naniesieniu na nieuszkodzoną skórę, dlatego węglan sodu nie ma lub ma niski potencjał podrażnienia skóry. Wyniki badań działania drażniącego wykazują, że substancja nie może działać żrąco na skórę.
- c) poważne uszkodzenie oczu/ działanie drażniące na oczy
- Działa drażniąco na oczy.
- Z dostępnych danych wynika, że uzyskiwano różne wyniki podrażnienia oka. Badania królików (New Zealand White) z zastosowaniem dawki 0,1 ml jednowodnego węglanu sodu i węglanu sodu (bezwodnego) doprowadziły do klasyfikacji odpowiednio drażniący i silnie drażniący (Reinhart, WE, 1978). System punktacji badań był zgodny z wytycznymi EPA 16 CFR 1500.42, nieporównywalnymi z kryteriami CLP. Badania królików (New Zealand White) z zastosowaniem dawki 0,1 ml węglanu sodu (Murphy JC i in., 1982), prowadzone w oparciu o metodologię Draize (porównywalną z wytycznymi OECD 405) wykazały, że węglan sodu działa drażniąco na oczy. Na podstawie dostępnych wyników badań oraz zgodnie ze zharmonizowaną klasyfikacją rejestrującą dokonał klasyfikacji węglanu sodu jako substancji drażniącej na oczy. Wyniki badań działania drażniącego wykazują, że substancja nie może powodować poważnego uszkodzenia oczu.
- d) działanie uczulające na drogi oddechowe lub skórę
- W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- Brak dostępnych danych na temat działania uczulającego węglanu sodu. Zgodnie z p. 1 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badania nie wydają się konieczne z naukowego punktu widzenia. Nie rozpatruje się właściwości uczulających węglanu sodu, w oparciu o fizjologiczną rolę jonów występujących w roztworze, jak również fakt, że nie odnotowano przypadków działania uczulającego, mimo długoletniego i szerokiego zastosowania (np.: produkcja szkła, mydeł, detergentów i innych substancji chemicznych, zastosowanie w przemyśle metalowym, górnictwym oraz celulozowo-papierniczym) i używania przez konsumentów (kosmetyki, mydła, proszki do szorowania, proszki do namaczania i prania, dodatek do żywności).



Data wydania: 01.12.2010.
Data aktualizacji: 07.03.2025.
Wersja PL: 9.0

Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

- e) działanie mutagenne na komórki rozrodcze W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Dostępne badania in vitro były negatywne (badanie mutagenności (Escherichia coli Chromotest) (Olivier Ph, Marzin D. 1987), test aberracji chromosomowych dla węglanu sodu (Yamada M. Honma M. 2018) i test Ames'a (Ishidate et al, 1984). dla wodorowęglanu sodu)). Gdy pH będzie utrzymywane poniżej 8, aby mieć dobrze funkcjonujący system testów biologicznych, dostępne będą głównie wodorowęglany. Ponadto wodorowęglan sodu jest naturalnie obecny w komórkach i zarówno struktura wodorowęglanu sodu jak i węglanu sodu nie wskazują na potencjał genotoksyczny. Ponadto węglan sodu jest stosowany w produktach kosmetycznych, farmaceutycznych oraz jako dodatek do żywności w Unii Europejskiej, a zatem nie jest uważany za toksyczny dla rozrodczości.
- f) działanie rakotwórcze W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Brak dostępnych danych dotyczących działania rakotwórczego węglanu sodu. Mimo że substancja ma szerokie zastosowanie (w produktach kosmetycznych, farmaceutycznych oraz jako dodatek do żywności), nie ma żadnych dowodów, że węglan sodu może wywołać hiperplazję lub zmiany neoplastyczne.
- g) szkodliwe działanie na rozrodczość W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Biorąc pod uwagę fizjologiczną rolę jonów, uważa się, że substancja nie powinna docierać do płodu lub męskich i żeńskich narządów rozrodczych po narażeniu doustnym, przez skórę lub przez drogi oddechowe. Wpływ na płodność: Brak dostępnych danych dotyczących toksycznego wpływu na płodność. Zgodnie z p. 1 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badania nie są konieczne ze względów naukowych, ponieważ ekspozycja na węglan sodu nie spowoduje zwiększenia ogólnoustrojowych poziomów sodu i węglanów ze względu na homeostatyczną regulację obu jonów. Toksyczność rozwojowa: Badania rozwojowe przeprowadzono na 3 gatunkach (myszy, króliki, szczury) po podaniu doustnym węglanu sodu, nie wykazały skutków rozwojowych, a wartości NOAEL były powyżej najwyższej podanej dawki (FDA, 1974).
- h) działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie jednorazowe W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.
- i) działanie toksyczne na narządy docelowe – narażenie powtarzane W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione. Badanie toksyczności dawki powtórzonej po narażeniu inhalacyjnym, które nie zostało opisane w sposób wystarczająco szczegółowy, ujawniło lokalny wpływ na płuca, którego można było oczekiwać w oparciu o alkaliczny odczyn substancji. Wiarygodne badania toksyczności dawki powtórzonej po narażeniu inhalacyjnym, doustnym i przez skórę nie są dostępne. Zagrożenie długoterminowym działaniem jonów sodu dla ludzi jest dobrze znane i jest uwzględnione przy zapobieganiu i kontroli ciśnienia tętniczego. Zaleca się spożywanie 2-3 g sodu (dieta) lub 3,1-6 g (dla osób zdrowych) (Fodor i in. 1999). Ponadto, węglan sodu nie powinien być obecny w organizmie dzięki neutralizacji przez kwas żołądkowy lub w układzie krwionośnym. W związku z tym dodatkowe badania toksyczności dawki powtórzonej uznawane są za zbędne. Ponadto węglan sodu używany jest jako dodatek do żywności, co potwierdza, że substancja nie wykazuje toksyczności dla dawki powtarzalnej. Wspólny Komitet Ekspertów FAO / WHO ds. Dodatków do Żywności uznał, że nie jest konieczne wyznaczanie dopuszczalnego dziennego spożycia (ADI) dla węglanu sodu (JECFA, 1965).
- j) zagrożenie spowodowane aspiracją W oparciu o dostępne dane kryteria klasyfikacji nie są spełnione.

11.2 Informacje o innych zagrożeniach

Substancja nie została wpisana do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH jako posiadająca właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego. Substancja nie spełnia kryteriów substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego określonych w rozporządzeniu Komisji (UE) 2017/2100 (Dz. U. UE L 301 z 17.11.2017 z późn. zm.) i rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 (Dz. U. UE L 101 z 20.04.2018 z późn. zm.).



Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0

*Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.***SEKCJA 12. Informacje ekologiczne.****12.1 Toksyczność:**

Najniższy L(E)C50 wynosi >100 mg/l (badanie 48h EC50 wynosi 200 mg/l dla bezkręgowców (Ceriodaphnia dubia)). Dlatego węglan sodu nie musi być sklasyfikowany zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008.

Toksyczność ostra dla ryb:

LC50 (Lepomis macrochirus) 300 mg/l/96h (metoda zgodna z wytycznymi Federacji Stowarzyszeń ds. Ścieków i Odpadów Przemysłowych) (Cairns J., Jr i Scheier A., 1959)

Toksyczność przewlekła dla ryb:

Zgodnie z p. 1 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badania nie trzeba wykonywać, ponieważ w środowisku wodnym węglan sodu występuje w postaci zdysocjowanej. Zarówno jony sodowe jak i węglanowe występują w przyrodzie, a ich stężenia w wodach powierzchniowych są zależne od wielu czynników: parametrów geologicznych, warunków atmosferycznych i działalności człowieka. Jeśli węglan sodu zostanie dodany do ekosystemu wodnego, jest przekształcany w wodorowęglan sodu, przy wzroście pH wody. Wodorowęglan sodu ma bardzo niską toksyczność przewlekłą.

Toksyczność ostra dla bezkręgowców:

LC50 (Ceriodaphnia dubia) 200-227 mg/l/48h (metoda zgodna z EPA - Warne & Julli, 1999) (Warne MS i Schiffko AD, 1999)

Toksyczność przewlekła dla bezkręgowców:

Zgodnie z p. 1 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badania nie trzeba wykonywać, ponieważ w środowisku wodnym węglan sodu jest zdysocjowany. Zarówno jony sodowe jak i węglanowe występują w przyrodzie, a ich stężenia w wodach powierzchniowych są zależne od wielu czynników: parametrów geologicznych, warunków atmosferycznych i działalności człowieka. Jeśli węglan sodu zostanie dodany do ekosystemu wodnego, jest przekształcany w wodorowęglan sodu, przy wzroście pH wody. Wodorowęglan sodu ma bardzo niską toksyczność przewlekłą.

Glony i inne rośliny wodne:

Zgodnie z p. 1 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badania nie trzeba wykonywać, ponieważ w środowisku wodnym węglan sodu jest zdysocjowany. Zarówno jony sodowe jak i węglanowe występują w przyrodzie, a ich stężenia w wodach powierzchniowych są zależne od wielu czynników: parametrów geologicznych, warunków atmosferycznych i działalności człowieka.

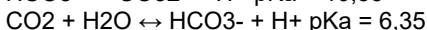
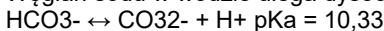
Toksyczność dla ptaków:

Zgodnie z kolumną 2 załącznika X do rozporządzenia REACH badania na ptakach nie są wymagane, ponieważ ocena ryzyka na podstawie danych dotyczących toksyczności dla ssaków wskazuje, że węglan sodu po przyjęciu doustnym jest neutralizowany do wodorowęglanu sodu.

12.2 Trwałość i zdolność do rozkładu:

Węglan sodu jest substancją nieorganiczną, która nie może być utleniona lub ulec biodegradacji przez mikroorganizmy.

Węglan sodu w wodzie ulega dysocjacji. Jony w roztworze wodnym współistnieją w równowadze chemicznej:



Tylko niewielka część z rozpuszczonego CO₂ jest obecna jako HCO₃⁻, główna część jest obecna jako CO₂. Ilość CO₂ w wodzie jest w równowadze z ciśnieniem cząstkowym CO₂ w atmosferze. Równowaga między CO₂ / HCO₃⁻ / CO₃²⁻ buforuje pH wody pitnej.

Rozkład

Hydroliza:

Zgodnie z p. 1 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badania nie trzeba wykonywać, ponieważ węglan sodu w wodzie ulega dysocjacji.

Biodegradacja:

Zgodnie z p. 2 załącznika XI do rozporządzenia REACH, badań biodegradacji w wodach, badań symulacyjnych całkowitego rozkładu w wodach powierzchniowych, badań symulacyjnych w osadach i glebach nie trzeba przeprowadzać, jeżeli substancja jest nieorganiczna.

12.3 Zdolność do bioakumulacji:

Po rozpuszczeniu w wodzie węglan sodu dysocjuje na jony sodowe i węglanowe, które są wszechobecne w organizmach żywych. W związku z tym badanie bioakumulacji nie ma wartości dodanej i jest uważane za naukowo nieuzasadnione.

Współczynnik podziału oktanol/woda (Kow): Nie dotyczy (węglan sodu jest solą nieorganiczną).

Współczynnik biokoncentracji (BCF): Nie dotyczy (węglan sodu jest solą nieorganiczną).

12.4 Mobilność w glebie:

Jeśli węglan sodu zostanie wprowadzony do gleby, może wydostać się do atmosfery jako CO₂ (jak podano wyżej), wytrącić jako

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

węglan metalu, utworzyć kompleksy lub pozostać w roztworze. Wysoka rozpuszczalność w wodzie i niska prężność pary wskazują, że węglan sodu występuje głównie w środowisku wodnym. W wodzie węglan sodu dysocjuje na jony sodowe i węglanowe, które nie będą adsorbować na cząstkach stałych lub powierzchniach i nie będą gromadzić się w żywych tkankach. Zarówno jon sodowy jak i węglanowy mają szerokie naturalne występowanie.

12.5 Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB:

Kryteria opisane w załączniku XIII (właściwości PBT i vPvB) nie mają zastosowania dla substancji nieorganicznych.

12.6 Właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego:

Substancja nie została wpisana do wykazu ustanowionego zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia REACH jako posiadająca właściwości zaburzające funkcjonowanie układu hormonalnego. Substancja nie spełnia kryteriów substancji o właściwościach zaburzających funkcjonowanie układu hormonalnego określonych w rozporządzeniu Komisji (UE) 2017/2100 (Dz. U. UE L 301 z 17.11.2017 z późn. zm.) i rozporządzeniu Komisji (UE) 2018/605 (Dz. U. UE L 101 z 20.04.2018 z późn. zm.).

12.7 Inne szkodliwe skutki działania:

Brak dostępnych danych.

SEKCJA 13. Postępowanie z odpadami.

13.1 Metody unieszkodliwiania odpadów:

Sposób likwidacji produktu: Nie wprowadzać do środowiska. Rozsypany produkt zebrać do pojemników. Wykorzystać ponownie lub przekazać w odpowiednio oznakowanych pojemnikach na odpady do uprawnionego przedsiębiorstwa.

Sposób likwidacji opakowań: Nie wprowadzać do środowiska. Opakowania usuwać jako odpad, przekazać w odpowiednio oznakowanych pojemnikach na odpady do uprawnionego przedsiębiorstwa.

Ustawa o odpadach z dnia 14 grudnia 2012 r. (Dz.U. 2013 poz. 21 z późn. zm)

Ustawa z dnia 13 czerwca 2013r. o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi (Dz. U. 2013 poz. 888 z późn. zm.).

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 02 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. 2020 poz. 10 z późn. zm.).

SEKCJA 14. Informacje dotyczące transportu.

14.1 Numer UN lub numer identyfikacyjny ID

Nie dotyczy.

14.2 Prawidłowa nazwa przewozowa UN

Nie dotyczy.

14.3 Klasa(-y) zagrożenia w transporcie

Nie dotyczy.

14.4 Grupa pakowania

Nie dotyczy.

14.5 Zagrożenia dla środowiska

Nie dotyczy.

14.6 Szczegółne środki ostrożności dla użytkowników

Nie dotyczy.

14.7 Transport morski luzem zgodnie z instrumentami IMO

Nie dotyczy.

**SEKCJA 15. Informacje dotyczące przepisów prawnych.**

15.1 Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, ochrony zdrowia i środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny:

Rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 18 grudnia 2006 r. w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH),

Rozporządzenie komisji (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020 r. zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie rejestracji, oceny, udzielania zezwoleń i stosowanych ograniczeń w zakresie chemikaliów (REACH).

Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008 w sprawie klasyfikacji, oznakowania i pakowania substancji i mieszanin, zmieniające i uchylające dyrektywy 67/548/EWG i 1999/45/WE oraz zmieniające rozporządzenie (WE) nr 1907/2006 (REACH)

Ustawa z dnia 24 października 2011 r. o przewozie materiałów niebezpiecznych (Dz.U. 227 poz. 1367 z 2011 r. z późn. zmianami),

Oświadczenie rządowe z dnia 13 marca 2023 r. w sprawie wejścia w życie zmian do załączników A i B do Umowy dotyczącej międzynarodowego przewozu drogowego towarów niebezpiecznych (ADR), sporządzonej w Genewie dnia 30 września 1957 r.

Ustawa o odpadach z dnia 8 stycznia 2013 r. (Dz.U. 2013 poz. 21 z późn. zmianami)

Ustawa o gospodarce opakowaniami i odpadami opakowaniowymi z 13 czerwca 2013 r. (Dz.U. 2013 poz. 888 z późn. zmianami),

Obwieszczenie Ministra Zdrowia z dnia 2 marca 2015 r. w sprawie ogłoszenia jednolitego tekstu rozporządzenia Ministra Zdrowia w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz.U. 2015 poz. 450)

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz.U. 2011 nr 63 poz. 322 z późn. zm),

Ustawa z dnia 26 czerwca 1974 r. Kodeks Pracy (tekst jednolity: Dz.U. 21 poz. 94 z 1998 r. z późniejszymi zmianami),

Rozporządzenie Ministra Rodziny, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 24 czerwca 2024 w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Poz. 1017 z późn. zm.)

Rozporządzenie Ministra Klimatu z dnia 2 stycznia 2020 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz.U. 2020 poz. 10)

15.2 Ocena bezpieczeństwa chemicznego:

Dokonano oceny bezpieczeństwa chemicznego dla substancji.

SEKCJA 16. Inne informacje

Zwroty H:

H319 - Działa drażniąco na oczy.

Opis użytych skrótów, akronimów i symboli:

Eye Irrit. 2 - działanie drażniące na oczy, kategoria zagrożenia 2

NDS – Najwyższe Dopuszczalne Stężenie

NDSP – Najwyższe Dopuszczalne Pułapowe

NDSch – Najwyższe Dopuszczalne Chwilowe

DNEL – pochodny poziom dawkowania (stężenie), przy którym nie obserwuje się szkodliwych zmian.

PNEC – przewidywane stężenie niepowodujące zmian w środowisku.

LC50 – (ang. lethal concentration) – medialne stężenie śmiertelne, statycznie wyznaczona wielkość stężenia substancji, po narażeniu na które można oczekiwać, że w czasie ekspozycji lub w trakcie określonego, umownego okresu po ekspozycji nastąpi zgon 50 % organizmów narażonych na tę substancję.

LD50 – (ang. lethal dose) – medialna dawka śmiertelna, statycznie wyznaczona wielkość pojedynczej dawki substancji, po podaniu której można oczekiwać śmierci 50 % narażonych organizmów testowych.

EC50 – (ang. effective concentration) – medialne stężenie skuteczne, statystycznie obliczone stężenie, które indukuje w medium środowiskowym określony efekt u 50 % organizmów doświadczalnych w określonych warunkach

NOEC (ang. no observed effects concentration) – największe stężenie, dla którego nie występuje istotny wzrost częstości lub nasilenia skutków działania danej substancji u badanych organizmów w stosunku do próbki kontrolnej.

vPvB – Substancja bardzo trwała i wykazująca bardzo dużą zdolność do bioakumulacji

PBT – substancje trwale, wykazujące zdolność do bioakumulacji i toksyczne

ADR – Europejskie porozumienie w sprawie transportu drogowego towarów niebezpiecznych

RID – Rozporządzenie w sprawie przewozu towarów niebezpiecznych międzynarodowymi liniami kolejowymi

IMDG – Międzynarodowy Morski Kodeks transportu towarów niebezpiecznych

IATA – Rozporządzenie w sprawie transportu towarów niebezpiecznych wydane przez Zrzeszenie międzynarodowego transportu lotniczego

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Szkolenia:

Przed przystąpieniem do pracy z produktem obowiązkowo poddać pracowników szkoleniu BHP w związku z występowaniem w środowisku pracy czynników chemicznych. Przeprowadzić, udokumentować i zapoznać pracowników z wynikami oceny ryzyka zawodowego na stanowisku pracy związanym z występowaniem czynników chemicznych.

MATERIAŁY ŹRÓDŁOWE:

Załącznik do Rozporządzenia (UE) 2020/878 z dnia 18 czerwca 2020r.

Przepisy prawne przytoczone w sekcji 15 karty

Zmiany do wersji poprzedniej:

Sekcja	Opis
1-16	Zmiany w informacjach dotyczących produktu.

Informacje zawarte w karcie charakterystyki dotyczą wyłącznie produktu wymienionego w tytule. Dane zawarte w karcie należy traktować wyłącznie jako pomoc dla bezpiecznego stosowania produktu. Ponieważ warunki magazynowania, transportu i stosowania są poza naszą kontrolą, nie mogą stanowić gwarancji w sensie prawnym. W każdym przypadku należy przestrzegać przepisów ustawowych i ewentualnych praw osób trzecich. Karta nie stanowi oszacowania zagrożeń w miejscu pracy. Produktu nie należy wykorzystywać do innych celów niż podane w sekcji 1 bez uprzedniej konsultacji z firmą TOMCHEM Sp. z o.o.

Koniec karty charakterystyki.



Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0

Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

SN1

1. Tytuł	Produkcja węglańu sodu
Sektor zastosowań [SU]:	SU3: zastosowanie przemysłowe SU8: produkcja na dużą skalę sypkich środków chemicznych
Kategorie procesów [PROC]:	PROC01: Zastosowanie w zamkniętym procesie, brak prawdopodobieństwa wycieku i ekspozycji PROC02: Zastosowanie w zamkniętym, ciągłym procesie ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem (np. pobieranie próbek). PROC03: Zastosowanie w zamkniętym, powtarzalnym procesie produkcyjnym (synteza lub mieszanie). PROC04: Zastosowanie w powtarzalnym procesie produkcyjnym i innych procesach (synteza), gdzie wzrasta prawdopodobieństwo ekspozycji PROC08a: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego nie przeznaczonych. PROC08b: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego przeznaczonych. PROC09: Przenoszenie substancji lub preparatów do małych pojemników (dedykowana linia napełniania, w tym ważenie). PROC22: Potencjalnie zamknięte operacje przetwarzania z minerałami/metalami w podwyższonej temperaturze.
Kategoria wyrobu [AC]	Nie dotyczy
Kategorii uwalniania do środowiska [ERC]:	ERC1
Procesy, zadania, czynności	Produkcja, konserwacja, załadunek, pakowanie, pobieranie próbek, monitorowanie
2. Warunki operacyjne i środki zarządzania ryzykiem	
2.0 Stałe parametry wyrobu	
Charakterystyka substancji	Ciało stałe
Lotność	Nie dotyczy
Pylenie	Średnie(PROC 1,2,3,4,8a,8b,9) Niskie (PROC22)
2.1 Kontrola narażenia środowiska – ERC1	
Stosowane ilości	Roczny tonaż w zakładzie (tony/rok): do 1 500 000
Częstotliwość i czas trwania zastosowania/narażenia	Ciągła
Czynniki środowiskowe niemające wpływu na zarządzanie ryzykiem	Brak danych
Inne warunki operacyjne dotyczące narażenia środowiska	Nie dotyczy
Warunki i środki techniczne oraz organizacyjne	Patrz Sekcja 8 KCH
Warunki i środki związane z oczyszczalnią ścieków komunalnych	Ścieki pochodzące z produkcji węglańu sodu zawierają substancje nieorganiczne, a zatem nie są oczyszczane w oczyszczalni ścieków.
Warunki i środki związane z zewnętrznym postępowaniem z odpadami	W rozdziale 2.3.5 Dokumentu Referencyjnego dotyczącego Najlepszych Dostępnych Technologii Produkcji Środków Chemicznych na Dużą Skalę – Przemysł Substancji Stałych i Innych (WE 2007) omówiono dwa typy odpadów stałych powstających podczas produkcji węglańu sodu. Oba typy

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŹKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

		odpadów pochodzą z surowców, a stężenie węglanu sodu w odpadach stałych jest na nieistotnym poziomie. Dlatego też nie jest konieczne wprowadzenie specjalnych środków dotyczących odpadów.
2.2 Kontrola narażenia pracownika		
Obowiązuje dla PROC 1,2,3,4,8a,8b,9,22		
Stosowane ilości	Parametr nie wpływa na ocenę narażenia dla tego SN	
Częstotliwość i czas trwania zastosowania/narażenia	Ciągła,8h/dzień	
Warunki i środki techniczne oraz organizacyjne	Patrz Sekcja 8 KCH Należy zapewnić przeszkolenie pracowników w celu minimalizacji narażenia.	
3. Oszacowanie narażenia i odniesienie do jego źródła		
3.1 Ocena narażenia środowiskowego i odwołania do jej źródła		
Tabela poniżej podaje podsumowanie oceny narażenia środowiskowego dokonanej w Raporcie Bezpieczeństwa Chemicznego, odwołując się do Dokumentu Referencyjnego dotyczącego Najlepszych Dostępnych Technologii Produkcji Środków Chemicznych na Dużą Skalę-Przemysł Substancji Stałych i Innych.		
Składowe	Mierzone uwalnianie(kg/dzień)	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych
Woda	Nieistotne	Dokument Referencyjny dotyczący Najlepszych Dostępnych Technologii (we 2007)
Powietrze (bezpośrednie)	2,2-118	-
Gleba(jedynie bezpośrednie)	Nieistotne	Dokument Referencyjny dotyczący Najlepszych Dostępnych Technologii (we 2007)
3.2 Ocena narażenia pracowników i odwołania do jej źródła		
Do oceny narażenia w miejscu pracy zastosowano narzędzia ECETOC TRA, za wyjątkiem, gdy podano inaczej.		
Produkcja węglanu sodu: stężenie przy długoterminowym narażeniu pracowników.		
Drogi narażenia	Szacowane narażenie przy narażeniu (mg/m³)	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych (Charakterystyka, Czas trwania, Częstotliwość, Warunki Operacyjne i Środki Zarządzania Ryzykiem określone powyżej)
Dane dla modelu narażenia		
Narażenie skóry	Nieistotne	Brak oceny dla narażenia skóry, ponieważ brak miejscowego wpływu na skórę i nie przenikania do organizmu po kontakcie ze skórą.
Narażenie przez drogi oddechowe	0,01	ECETOC TRA V2. PROC 1
	0,5	ECETOC TRA V2. PROC 2
	1	ECETOC TRA V2. PROC 3
	5	ECETOC TRA V2. PROC 4
	5	ECETOC TRA V2. PROC 8a
	5	ECETOC TRA V2. PROC 8b
	5	ECETOC TRA V2. PROC 8a
	5	ECETOC TRA V2. PROC 9
Dane z pomiarów narażenia		

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Narażenie przez drogi oddechowe	7,9	Wyczerpujący zestaw (łącznie: 698 obserwacji) danych dotyczących narażenia pracowników z 4 zakładów produkujących węglan sodu. Pomiary są reprezentatywne dla dnia roboczego wynoszącego 8 godzin.
4. Wytyczne dla Bezpośredniego Użytkownika (BU) w celu dokonania oceny, czy pracuje w zakresie wytyczonym dla SN		
4.1 Środowisko		
Nie dotyczy		
4.2 Zdrowie		
Nie dotyczy		

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

SN2

1. Tytuł	Tworzenie mieszanin
	Formulacja
Sektor zastosowań [SU]:	SU3: zastosowanie przemysłowe SU10: Formulacja (mieszanie)preparatów i/lub przepakowywanie(z wyłączeniem stopów)
Kategorie procesów [PROC]:	PROC01: Zastosowanie w zamkniętym procesie, brak prawdopodobieństwa wycieku i ekspozycji PROC02: Zastosowanie w zamkniętym, ciągłym procesie ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem (np. pobieranie próbek). PROC03: Zastosowanie w zamkniętym, powtarzalnym procesie produkcyjnym (synteza lub mieszanie). PROC05: Mieszanie we wsadowych procesach Formulacja preparatów lub wyrobów przemysłowych(wieloetapowych i/lub o znacznym kontakcie z substancją). PROC08a: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego nie przeznaczonych. PROC08b: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego przeznaczonych. PROC09: Przenoszenie substancji lub preparatów do małych pojemników (dedykowana linia napełniania, w tym ważenie). PROC14: Wytwarzanie preparatów lub wyrobów poprzez tabletkowanie, prasowanie, wyciskanie, granulowanie PROC15: Stosowanie jako odczynnik laboratoryjny
Kategoria wyrobu [AC]	Nie dotyczy
Kategorii uwalniania do środowiska [ERC]:	ERC2
Procesy, zadania, czynności	Produkcja, przenoszenie materiałów, mieszanie, konserwacja, próbobranie i powiązane działania laboratoryjne
2. Warunki użytkowania wpływające na narażenie	
2.0 Stałe parametry wyrobu	
Charakterystyka substancji	Ciało stałe
Lotność	Nie dotyczy
Pylenie	Średnie
Stężenie substancji	Nie istotne
2.1 Kontrola narażenia środowiska – ERC2	
Stosowane ilości	do 5000 ton/rok
Częstotliwość i czas trwania zastosowania/narażenia	Ciągła
Czynniki środowiskowe niemające wpływu na zarządzanie ryzykiem	Brak danych
Inne warunki operacyjne dotyczące narażenia środowiska	Nie dotyczy
Warunki i środki techniczne oraz organizacyjne	W przypadku tworzenia się pyłów należy stosować filtry w celu redukcji emisji do atmosfery
Warunki i środki związane z oczyszczalnią ścieków komunalnych	Należy nadzorować pH płynnych ścieków, jeżeli są one kierowane do oczyszczalni ścieków
Warunki i środki związane z zewnętrznym postępowaniem z odpadami	Nie ma konieczności określania specjalnych środków związanych z odpadami



Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0

Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

2.2 Kontrola narażenia pracownika		
Obowiązuje dla PROC 1,2,3,4,8a,8b,9,14,15		
Stosowane ilości	Parametr nie wpływa na ocenę narażenia dla tego SN	
Częstotliwość i czas trwania zastosowania/narażenia	Ciągła,8h/dzień	
Warunki i środki techniczne oraz organizacyjne	Patrz Sekcja 8 KCH Należy zapewnić przeszkolenie pracowników w celu minimalizacji narażenia.	
3. Oszacowanie narażenia i odniesienie do jego źródła		
3.1 Ocena narażenia środowiskowego i odwołania do jej źródła		
Tabela poniżej podaje podsumowanie oceny narażenia środowiskowego dokonanej w Raporcie Bezpieczeństwa Chemicznego oraz w Specjalnych Kategoriach Uwalniania do Środowiska (SPERC) (AISE, 2010)		
Składowe	Mierzone uwalnianie(kg/dzień)	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych
Woda	Nieistotne	-
Powietrze (bezpośrednie)	2,7	Specjalne Kategorie Uwalniania do Środowiska (SPERC)(AISE,2010)
Gleba(jedynie bezpośrednie)	Nieistotne	Specjalne Kategorie Uwalniania do Środowiska (SPERC)(AISE,2010)
3.2 Ocena narażenia pracowników i odwołania do jej źródła		
Do oceny narażenia w miejscu pracy zastosowano narzędzia ECETOC TRA, za wyjątkiem, gdy podano inaczej.		
Formulacja: stężenie przy długoterminowym narażeniu pracowników.		
Drogi narażenia	Szacowane narażenie przy narażeniu (mg/m³)	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych (Charakterystyka, Czas trwania, Częstotliwość, Warunki Operacyjne i Środki Zarządzania Ryzykiem określone powyżej)
Narażenie skóry	Nieistotne	Brak oceny dla narażenia skóry, ponieważ brak miejscowego wpływu na skórę i nie przenikania do organizmu po kontakcie ze skórą.
Narażenie przez drogi oddechowe	0,01	ECETOC TRA V2. PROC 1
	0,5	ECETOC TRA V2. PROC 2
	1	ECETOC TRA V2. PROC 3
	5	ECETOC TRA V2. PROC 4
	5	ECETOC TRA V2. PROC 8a
	5	ECETOC TRA V2. PROC 8b
	5	ECETOC TRA V2. PROC 8a
	5	ECETOC TRA V2. PROC 9
	1	ECETOC TRA V2. PROC 14
0,5	ECETOC TRA V2. PROC 15	
4. Wytyczne dla Bezpośredniego Użytkownika (BU) w celu dokonania oceny, czy pracuje w zakresie wytyczonym dla SN		
4.1 Środowisko		

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŹKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Przewidywany stopień narażenia nie powinien przekraczać DNEL w przypadku wdrożenia Środków Zarządzania Ryzykiem/Warunków Operacyjnych określonych w części 2.

4.2 Zdrowie

Przewidywany stopień narażenia nie powinien przekraczać DNEL w przypadku wdrożenia Środków Zarządzania Ryzykiem/Warunków Operacyjnych określonych w części 2.



Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0

Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

SN3

1. Tytuł	Pozostałe zastosowania przemysłowe i specjalistyczne
Sektor zastosowań [SU]:	SU3: zastosowanie przemysłowe SU0-20,23,24
Kategorie procesów [PROC]:	PROC01: Zastosowanie w zamkniętym procesie, brak prawdopodobieństwa wycieku i ekspozycji PROC02: Zastosowanie w zamkniętym, ciągłym procesie ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem (np. pobieranie próbek). PROC03: Zastosowanie w zamkniętym, powtarzalnym procesie produkcyjnym (synteza lub mieszanie). PROC04: Zastosowanie w procesach wsadowych i innych procesach (syntezie), w której powstaje możliwość narażenia PROC08a: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego nie przeznaczonych. PROC08b: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego przeznaczonych. PROC09: Przenoszenie substancji lub preparatów do małych pojemników (dedykowana linia napełniania, w tym ważenie). PROC10: Nakładanie pędzlem lub wałkiem PROC13: Traktowanie wyrobów przemysłowych poprzez zamaczanie lub zalewanie PROC15: Stosowanie jako odczynnik laboratoryjny PROC17: Stosowanie środków poślizgowych w warunkach wysokoenergetycznych i w procesach częściowo otwartych PROC18: Smarowanie w warunkach wysokoenergetycznych PROC19: Ręczne mieszanie z bliskim kontaktem z substancją i dostępnością jedynie środków ochrony osobistej PROC22: Potencjalnie zamknięte operacje przetwarzania z minerałami/metalami w podwyższonej temperaturze PROC23: Otwarte operacje przetwarzania i przenoszenia z minerałami/metalami w podwyższonej temperaturze PROC26: Magazynowanie litych substancji nieorganicznych w temperaturze otoczenia.
Kategoria wyrobu [AC]	Nie dotyczy
Kategorii uwalniania do środowiska [ERC]:	ERC4: Formułacja preparatów ERC 5: Zastosowanie przemysłowe, następstwem którego jest włączenie do matrycy lub na nią ERC6a: Zastosowanie przemysłowe, w wyniku którego powstają inne substancje (stosowanie półproduktów) ERC 6b: Przemysłowe zastosowanie reaktywnych substancji pomocniczych ERC 6d: Przemysłowe zastosowanie substancji pomocniczych
	ERC7: Przemysłowe zastosowanie substancji w układach zamkniętych.
1.1 Zastosowanie specjalistyczne	
Sektor zastosowań [SU] Sektor rynku	SU22 (Zastosowanie specjalistyczne)
Kategorii uwalniania do środowiska [ERC]:	ERC8a: Zastosowanie szeroko rozproszone, w pomieszczeniach, substancji pomocniczych w systemach otwartych ERC8b: Zastosowanie szeroko rozproszone, w pomieszczeniach, substancji reagujących w systemach otwartych ERC8c: Zastosowanie szeroko rozproszone, w pomieszczeniach, następstwem, którego jest włączenie do matrycy lub na nią



Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0

Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

	ERC8d: Zastosowanie szeroko rozproszone, po za pomieszczeniami, substancji pomocniczych w systemach otwartych ERC8e: Zastosowanie szeroko rozproszone, po za pomieszczeniami, substancji reagujących w systemach otwartych ERC8f: Zastosowanie szeroko rozproszone, w pomieszczeniach, następstwem którego jest włączenie do matrycy lub na nią. ERC9a: Zastosowanie szeroko rozproszone, w pomieszczeniach, substancji w systemach zamkniętych ERC9b: Zastosowanie szeroko rozproszone, po za pomieszczeniami, substancji w systemach zamkniętych
Kategorie procesów [PROC]:	PROC01: Zastosowanie w zamkniętym procesie, brak prawdopodobieństwa wycieku i ekspozycji PROC02: Zastosowanie w zamkniętym, ciągłym procesie ze sporadycznym, kontrolowanym narażeniem (np. pobieranie próbek). PROC03: Zastosowanie w zamkniętym, powtarzalnym procesie produkcyjnym (synteza lub mieszanie). PROC04: Zastosowanie w procesach wsadowych i innych procesach (syntezie), w której powstaje możliwość narażenia PROC08a: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego nie przeznaczonych. PROC08b: Przenoszenie substancji lub preparatów (ładowanie/wyładowanie) z/do zbiorników/dużych pojemników w miejscach do tego przeznaczonych. PROC09: Przenoszenie substancji lub preparatów do małych pojemników (dedykowana linia napełniania, w tym ważenie). PROC10: Nakładanie pędzlem lub wałkiem PROC11: Napyłanie nieprzemysłowe PROC13: Traktowanie wyrobów przemysłowych poprzez zamaczanie lub zalewanie PROC15: Stosowanie jako odczynnik laboratoryjny PROC19: Ręczne mieszanie z bliskim kontaktem z substancją i dostępnością jedynie środków ochrony osobistej.
Procesy, zadania, czynności	Produkcja, przenoszenie materiałów, mieszanie, konserwacja, próbobranie i monitorowanie
2. Warunki użytkowania wpływające na narażenie	
2.0 Stałe parametry wyrobu	
Charakterystyka substancji	Ciało stałe
Lotność	Nie dotyczy
Pylenie	Średnie (PROC 1, 2, 3, 4, 8a,8b,9,15,19) Niskie (PRC 22,23)
Stężenie substancji	Nie istotne
2.1 Kontrola narażenia środowiska – Zastosowanie przemysłowe: ERC4,ERC5,ERC6a/6b/6d,ERC7 Zastosowanie specjalistyczne: ERC8a/8b/8c/8d/8e/8f/ ERC 9a/9b	
Stosowane ilości	Zastosowanie przemysłowe: do 1000 ton/rok Zastosowanie specjalistyczne: znacząco mniejsze
Częstotliwość i czas trwania zastosowania/narażenia	Ciągła
Czynniki środowiskowe niemające wpływu na zarządzanie ryzykiem	Brak danych
Inne warunki operacyjne dotyczące narażenia środowiska	Nie dotyczy

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŹKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Warunki i środki techniczne oraz organizacyjne	W przypadku tworzenia się pyłów należy stosować filtry w celu redukcji emisji do atmosfery		
Warunki i środki związane z oczyszczalnią ścieków komunalnych	Należy nadzorować pH płynnych ścieków, jeżeli są one kierowane do oczyszczalni ścieków		
Warunki i środki związane z zewnętrznym postępowaniem z odpadami	Nie ma konieczności określania specjalnych środków związanych z odpadami		
2.2 Kontrola narażenia pracownika			
Obowiązuje dla PROC 1-4,7,8a,8b,9,10,11,13,15,17,18,19,22,23,26			
Stosowane ilości	Parametr nie wpływa na ocenę narażenia dla tego SN		
Częstotliwość i długość używania			
Warunki operacyjne związane z długością narażenia	Kategoria procesu	Przemysłowe	Specjalistyczne
Długość narażenia dziennie na stanowisku pracy dla 1 pracownika	PROC1	-	Poniżej 15 min/dziennie
	PROC2	-	Poniżej 15 min/dziennie
	PROC3	>4 godziny /dzień(płynna mieszanina)	-
	PROC4	-	>4 godziny /dzień
	PROC7	>4 godziny /dzień(płynna mieszanina)	-
	PROC8a	-	15 min/dzień do 1 godziny/dzień
	PROC8b	-	15 min/dzień do 1 godziny/dzień
	PROC9	>4 godziny /dzień(płynna mieszanina)	-
	PROC10	-	>4 godziny /dzień
	PROC11	-	>4 godziny /dzień
	PROC13	-	15 min/dzień do 1 godziny/dzień
	PROC15	-	15 min/dzień do 1 godziny/dzień
	PROC17	>4 godziny /dzień(płynna mieszanina)	-
	PROC18	>4 godziny /dzień(płynna mieszanina)	-
	PROC19	-	15 min/dzień do 1 godziny/dzień
PROC26 nie jest przewidziany w WCETOC TRA, ale obejmuje on działanie opisane przez PROC 8a i 8b. Zatem wyliczenia w PROC 8a i 8b obejmują PROC 26.			
3. Oszacowanie narażenia i odniesienie do jego źródła			
3.1 Ocena narażenia środowiskowego i odwołania do jej źródła			
Tabela poniżej podaje podsumowanie oceny narażenia środowiskowego dokonanej w Raporcie Bezpieczeństwa Chemicznego			



Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0

Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Składowe	Mierzone uwalnianie(kg/dzień)	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych
Woda	Nieistotne	-
Powietrze (bezpośrednie)	Możliwe niewielkie uwalnianie	Specjalne Kategorie Uwalniania do Środowiska (SPERC)(AISE,2010)
Gleba(jedynie bezpośrednie)	Nieistotne we wszystkich przypadkach za wyjątkiem zastosowań w rolnictwie. Maksymalne zastosowanie wykorzystuje udział sodu jako składnik środków ochrony roślin: Specjalistyczne rolnicze 0,0125 kg/ha (poziom1, domyślny poziom użycia 1 kg/ha).	Specjalne Kategorie Uwalniania do Środowiska (SPERC)(AISE,2010)

3.2 Ocena narażenia pracowników i odwołania do jej źródła

Do oceny narażenia w miejscu pracy zastosowano narzędzia ECETOC TRA, za wyjątkiem, gdy podano inaczej.

Formulacja: stężenie przy długoterminowym narażeniu pracowników.

Drogi narażenia	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych (Charakterystyka, Czas trwania, Częstotliwość, Warunki Operacyjne i Środki Zarządzania Ryzykiem określone powyżej)	Szacowane narażenie przy narażeniu (mg/m ³)	Szacowane narażenie przy narażeniu (mg/m ³)
Narażenie skóry	Brak miejscowego wpływu na skórę i nie przenika do organizmu po kontakcie z nią	Nie istotne	Nie istotne
Narażenie przez drogi oddechowe	PROC1	0,01	0,0044 (ciecz) 0,001 (stałe)
	PROC2	0, 5 (ciało stałe)	0,044 (ciecz) 0,1 (ciało stałe)
	PROC3	1 (ciało stałe)	0,044 (ciecz)
	PROC4	5	0,044 (ciecz) 5 (ciało stałe)
	PROC7	0,022	-
	PROC8a	5	0,088 (ciecz) 1 (ciało stałe)
	PROC8b	5 (ciało stałe)	0,088 (ciecz)
	PROC9	5 (ciało stałe)	0,044 (ciecz)
	PROC10	-	0,44 (wyłącznie płynna mieszanina)



PROC11	-	0,44 (wyłącznie płynna mieszanina)
PROC13	-	0,088 (wyłącznie płynna mieszanina)
PROC15	5 (ciało stałe)	0,088 (wyłącznie płynna mieszanina)
PROC17	0,022 (wyłącznie płynna mieszanina)	-
PROC18	0,022 (wyłącznie płynna mieszanina)	-
PROC19	5	1 (ciało stałe) 0,088 (ciecz)
PROC22	1	
PROC23	1	
Specjalistyczna mieszanina z postacią stałą, na zewnątrz, brak środków ochrony osobistej (ECPA OWB Poziom1: domyślny poziom użycia)		0,142 (ciało stałe)

4. Wytyczne dla Bezpośredniego Użytkownika (BU) w celu dokonania oceny, czy pracuje w zakresie wytyczonym dla SN**4.1 Środowisko**

Przewidywany stopień narażenia nie powinien przekraczać DNEL w przypadku wdrożenia Środków Zarządzania Ryzykiem/Warunków Operacyjnych określonych w części 2.

4.2 Zdrowie

Przewidywany stopień narażenia nie powinien przekraczać DNEL w przypadku wdrożenia Środków Zarządzania Ryzykiem/Warunków Operacyjnych określonych w części 2.

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŹKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

SN4

1. Tytuł		Zastosowanie konsumenckie
Sektor zastosowań [SU]: Sektor rynku		SU21: Zastosowanie konsumenckie: gospodarstwa domowe
Kategorie procesów [PROC]:		Nie dotyczy
Kategoria wyrobu [PC]		Brak ograniczeń (od PC0 do PC 40)
Kategorii uwalniania do środowiska [ERC]:		ERC 8 a/b/c/d/e/f ERC9 a/b
1.1 Zastosowanie specjalistyczne		
Sektor zastosowań [SU] Sektor rynku		Nie dotyczy
Kategorii uwalniania do środowiska [ERC]:		Nie dotyczy
Kategorie procesów [PROC]:		Nie dotyczy
Procesy, zadania, czynności		Działanie związane ze sprzątaniem
2. Warunki użytkowania wpływające na narażenie		
2.0 Stałe parametry wyrobu		
Charakterystyka substancji		Ciało stałe lub rozpuszczone w wodzie
Lotność		Nie dotyczy
Pylenie		Średnie dla detergentów w proszku Niskie dla sody gospodarczej
Stężenie wyroby w mieszaninie		Detergenty do prania i czyszczenia powierzchni: 30% Tabletki do zmywarek do naczyń:45% Soda gospodarcza(czysty dziesięciowodny węglan sodu): 37% zawartość węglanu sodu Spreje do czyszczenia powierzchni:10% Wyroby do czyszczenia powierzchni: 5% (PC3) Czyszczenie mebli, podłóg i skóry: 10% (PC31)
2.1 Kontrola narażenia środowiska – Zastosowanie konsumenckie: ERC 8 a/b/c/d/e/f ERC9 a/b		
Stosowane ilości		Nie istotne
Częstotliwość i czas trwania zastosowania/narażenia		Nie istotne
2.2 Kontrola narażenia konsumentów		
Stosowane ilości		Soda gospodarcza:37 g/l (najgorszy przypadek)
Częstotliwość i długość używania		Soda gospodarcza: raz w tygodniu (częstotliwość) przez 5 min. (długość) (najgorszy przypadek)
Warunki i środki techniczne i organizacyjne		
Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci i unikać kontaktu z oczami. W przypadku kontaktu z oczami, przemyć natychmiast dużą ilością wody i udać się do lekarza.		
3. Oszacowanie narażenia i odniesienie do jego źródła		
3.1 Ocena narażenia środowiskowego i odwołania do jej źródła		
Tabela poniżej podaje podsumowanie oceny narażenia środowiskowego dokonanej w Raporcie Bezpieczeństwa Chemicznego, odwołującego się do HERA (2005a) oraz do Specjalnych Kategorii Uwalniania do Środowiska (SPERC) (AISE,2010)		
Składowe	Mierzone uwalnianie(kg/dzień)	Wyjaśnienie /źródło zmierzonych danych
Woda	Nieistotne	HERA (2005)

KARTA CHARAKTERYSTYKI

WĘGLAN SODU LEKKI/CIEŻKI

Data wydania: 01.12.2010.

Data aktualizacji: 07.03.2025.

Wersja PL: 9.0



Karta Charakterystyki jest zgodna z Rozporządzeniem WE 1907/2006 z 18.12.2006 – REACH oraz 2020/878 z 18.06.2020r.

Powietrze (bezpośrednie)	Nieistotne	Specjalne Kategorie Uwalniania do Środowiska (SPERC)(AISE,2010)
Gleba(jedynie bezpośrednie)	Nieistotne	Specjalne Kategorie Uwalniania do Środowiska (SPERC)(AISE,2010)

3.2 Ocena narażenia konsumentów i odwołania do jej źródła

Do oceny narażenia w miejscu pracy zastosowano narzędzia REACT (Narzędzie REACH do Oceny

Narażenia Konsumenta)

Długoterminowe narażenia skórne u konsumentów

Kategoria wyrobu	Udział wagowy składnika	Szacunkowa wartość pobrania (mg/kg masy ciała na dzień)
Zwykły do prania (AISE C1, PC35), Proszek	0,3	1, 56 E-02
Zwykły do prania (AISE C1, PC35), Płyn	0,3	2, 29 E-02
Zagęszczony do prania (AISE C2, PC35), Proszek	0,3	1,60 E-02
Zagęszczony do prania (AISE C2, PC35), Płyn/żel	0,3	2, 29 E-02
Dodatki do prania (AISE C4, PC35), Płynny wybielacz	0,3	2, 21 E-02
Zmywanie ręczne (AISE C5, PC35)	0,3	3, 12 E-02
Czyszczenie powierzchni (AISE C5, PC35), żel	0,3	4,29 E-02

Nieistotny poziom wdychania potwierdzono dla scenariusza prania podanego przez HERA (2005a)

4. Wytyczne dla Bezpośredniego Użytkownika (BU) w celu dokonania oceny, czy pracuje w zakresie wytyczonym dla SN

4.1 Środowisko

Przewidywany stopień narażenia nie powinien przekraczać DNEL w przypadku wdrożenia Środków Zarządzania Ryzykiem/Warunków Operacyjnych określonych w części 2.

4.2 Zdrowie

Przewidywany stopień narażenia nie powinien przekraczać DNEL w przypadku wdrożenia Środków Zarządzania Ryzykiem/Warunków Operacyjnych określonych w części 2.